

proceq

profometer®



Quick Start Guide
Kurzanleitung
Guide de Prise en Main
Guida Breve
Guía de Inicio Rápido
Guia de Inicio Rápido
Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Краткое руководство
クイックスタートガイド
快速入门指南
빠른 시작 안내서



Die vorliegende Kurzanleitung ersetzt nicht die Bedienungsanleitung zu diesem Produkt. Für ausführliche Informationen zur Bedienung und Sicherheitshinweise siehe die Bedienungsanleitung:

Touchscreen:



DVD: Im Lieferumfang des Produkts enthalten
Proceq Website: www.proceq.com → Downloads

Lieferumfang

Profometer 600 (39210001)
 Profometer 630 / 650 (39220001 / 39230001)
 Profometer Corrosion (39250001)
 Upgrade Kit für Profometer Corrosion (39250002)
 Upgrade Kit für Profometer 600 Cover Meter (39250003)
 Profometer Corrosion Stabelektrode (39250010)
 Profometer Corrosion Radelektrode (33001001)
 Profometer Corrosion Vier-Radelektrode (33001004)

A Tragkoffer	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
B Profometer Touchscreen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
C Akku, komplett	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D Netzteil inkl. Kabel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
E USB-Kabel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
F DVD mit Software und Dokumentation	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
G Dokumentation	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
H Aktivierungsschlüssel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
I Tragriemen, komplett	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
J Sondenkabel 1,5 m (5 ft)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
K Universalsonde mit Sondenwagen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
L Kreide	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
M Schnittstellenbox	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
N Kabelrolle, l = 25 m (82 ft), mit Klammer	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
O Stabelektrode mit Ersatzteilen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
P Kupfersulfat, 250 g	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Q Zitronensäure, 250 g	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
R Elektrodenkabel, 1 polig, l = 1,5 m (5 ft)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
S Werkzeugsatz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
T Radelektrode mit Kabeln und Ersatzteilen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
U Vier-Radelektrode mit Kabeln und Ersatzteilen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1 Inbetriebnahme

Einlegen des Akkus

Zum Einlegen des Akkus Schutzfolie abziehen und Halterung wie dargestellt ausklappen. Akku einlegen und mit der Schraube fixieren.



Akku aufladen

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch 8 Stunden lang aufgeladen werden. Netzanschluss: Anschluss für das Netzteil. Ein Schnellladegerät (kompletter Ladevorgang < 5,5 h) ist ebenfalls lieferbar.

Sondenanschluss



Profometer 6
 Universalsonde mittels Sondenkabel mit einer der beiden Buchsen ① oder ② an der Oberseite des Profometer Touchscreens verbinden.

Profometer Corrosion

Schnittstellenbox mit den Schrauben ③ und ④ auf der rechten Seite des Touchscreens montieren und Kabel an eine der beiden Buchsen ① oder ② auf der Oberseite des Touchscreens anschließen. Elektrodensignalkabel an Buchse ⑤ und Erdgungskabel an Buchse ⑥ der Schnittstellenbox anschließen. Radelektroden: Wegmesskabel an Buchse ⑦ der Schnittstellenbox anschließen.

2 Gerät einschalten und Aktivierungsschlüssel eingeben

Um weitere Funktionen z.B. die des Profometer 630/650 oder Profometer Corrosion freizuschalten, wie folgt vorgehen:

- Zum Einschalten des Touchscreens **Ein-/Aus-Taste** drücken.
- Menü **System** aufrufen, Schaltfläche **Funktionen** und dann Schaltfläche zur **Eingabe des Aktivierungsschlüssels** drücken.



- Aktivierungsschlüssel** eingeben.

Vor dem ersten Gebrauch des Geräts prüfen, ob Upgrades für die Firmware vorhanden sind (siehe Abschnitt „Profometer Link“).

3 Hauptmenü

Beim Einschalten wird das Hauptmenü angezeigt. Auf alle Funktionen kann direkt über den Touchscreen zugegriffen werden.

Rückkehr zum vorhergehenden Menü durch Drücken der Zurücktaste oder des Symbols „Zurück“ (Pfeil) oben links am Touchscreen.



Messung

Zum Aufrufen der Messmodi für Betondeckung und Korrosion.



Einstellungen

Einzelheiten zu den anwendungsspezifischen Einstellungen sind in der Betriebsanleitung beschrieben.



Explorer

Dateimanager für die Ansicht der gespeicherten Messungen.



System

Auswahl der gewünschten Sprach-, Datums- und Zeiteinstellungen sowie der Energiesparoptionen.



Information

Siehe ausführliche Betriebsanleitung. Dort finden sich auch wichtige Informationen zum Gerät.



Gerät aus

Ausschalten des Geräts.

Profometer Link

Die Software **Profometer Link** wird mittels der im Lieferumfang enthaltenen DVD installiert. Das Gerät wird über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem PC verbunden. Hierbei muss eine Verbindung zum Internet bestehen.



Durch Anklicken des Symbols PQ-Upgrade kann geprüft werden, ob Software-Updates vorhanden sind.

Updates sollten regelmäßig durchgeführt werden, um die kontinuierliche Weiterentwicklung der Firmware von Proceq optimal zu nutzen.

Ce guide de prise en main ne remplace pas le mode d'emploi de ce produit. Pour obtenir des instructions complètes et des informations pour une utilisation en toute sécurité, reportez-vous au mode d'emploi:

Touchscreen:



DVD: fourni avec le produit
Site Internet Proceq: www.proceq.com → Téléchargements

Contenu de la livraison

- Profometer 600 (39210001)
- Profometer 630/650 (39220001/39230001)
- Profometer Corrosion (39250001)
- Kit de mise à niveau vers Profometer Corrosion (39250002)
- Kit de mise à niveau vers l'instrument de mesure d'enrobage Profometer 600 (39250003)
- Électrode barre Profometer Corrosion (39250010)
- Électrode à roue Profometer Corrosion (33001001)
- Électrode à quatre roues Profometer Corrosion (33001004)

A	Mallette de transport	•	•	•	•	•	•	•	•	•
B	Touchscreen Profometer	•	•	•	•	•	•	•	•	•
C	Batterie complète	•	•	•	•	•	•	•	•	•
D	Alimentation avec câbles	•	•	•	•	•	•	•	•	•
E	Câble USB	•	•	•	•	•	•	•	•	•
F	DVD avec logiciel et documentation	•	•	•	•	•	•	•	•	•
G	Documentation	•	•	•	•	•	•	•	•	•
H	Clé d'activation									
I	Sangle de transport complète	•	•	•	•	•	•	•	•	•
J	Câble USB 1,5 m	•	•	•	•	•	•	•	•	•
K	Sonde universelle avec support	•	•	•	•	•	•	•	•	•
L	Craie	•	•	•	•	•	•	•	•	•
M	Boîtier interface	•	•	•	•	•	•	•	•	•
N	Enrouleur de câble, l = 25 m, avec crochet	•	•	•	•	•	•	•	•	•
O	Électrode barre avec pièces de rechange	•	•	•	•	•	•	•	•	•
P	Sulfate de cuivre, 250 g	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Q	Acide citrique, 250 g	•	•	•	•	•	•	•	•	•
R	Câble électrode, 1 fil, l = 1,5 m	•	•	•	•	•	•	•	•	•
S	Kit d'outils	•	•	•	•	•	•	•	•	•
T	Électrode à roue avec câbles et pièces de rechange	•	•	•	•	•	•	•	•	•
U	Électrode à quatre roues avec câbles et pièces de rechange	•	•	•	•	•	•	•	•	•

1 Démarrage

Installation de la batterie

Pour installer la batterie, retirez le film de protection et soulevez le support comme indiqué. Insérez la batterie et fixez avec la vis.



Chargement de la batterie

La batterie doit être chargée pendant 8 heures avant la première utilisation. Branchez sur l'alimentation électrique. Un chargeur rapide est disponible (temps de chargement complet <5,5 h).

Connexion de la sonde



Profometer 6

Branchez la sonde universelle dans l'une des prises ① ou ② sur le côté supérieur du Touchscreen Profometer avec le câble de sonde.

Profometer Corrosion

Montez le boîtier interface sur le côté droit du Touchscreen Profometer à l'aide des vis fournies ③ et ④ et branchez le câble dans l'une des deux prises ① ou ② sur le côté supérieur du Touchscreen Profometer. Branchez le câble de signal d'électrode dans la prise ⑤ et le câble de terre dans la prise ⑥ du boîtier interface. Électrodes à roue: branchez le câble de mesure de déplacement dans la prise ⑦ du boîtier interface.

2 Démarrage de l'instrument et saisie de la clé d'activation

Cette procédure doit être réalisée au démarrage afin de mettre à niveau vers les fonctionnalités Profometer 630/650 depuis un Profometer 600 ou de débloquer les fonctionnalités de l'instrument de mesure d'enrobage Profometer 600/630/650 sur un Profometer Corrosion.

- Appuyez sur la touche **On/Off** (Marche/Arrêt)
- Accédez au menu **System** (Système), puis allez dans **Features** (Caractéristiques) et **Enter activation key** (Saisir clé d'activation)



3. Entrez la **clé d'activation**

Il est recommandé de rechercher les mises à jour du micrologiciel avant d'utiliser l'instrument pour la première fois (voir encadré «Profometer Link»).

3 Menu principal

Au démarrage, le menu principal s'affiche. Toutes les fonctions sont accessibles directement via le Touchscreen.

Revenez au menu précédent en appuyant sur la touche Retour ou sur l'icône de retour (flèche) située dans l'angle supérieur gauche du Touchscreen.



Measurement (Mesure)

Choisissez le mode de mesure Cover Meter (Instrument de mesure d'enrobage) ou Corrosion.



Settings (Paramètres)

Paramètres spécifiques à l'application – Voir le mode d'emploi pour plus d'informations.



Explorer (Explorateur)

Gestionnaire de fichiers pour consulter les mesures sauvegardées.



System (Système)

Sélectionnez la langue d'interface de votre choix, les paramètres de date et d'heure ainsi que les options d'économie d'énergie.



Information (Informations)

Reportez-vous au mode d'emploi complet. Recherchez également des informations importantes sur l'appareil.



Power off (Arrêt)

Permet d'éteindre l'appareil.

Profometer Link

Installez le logiciel **Profometer Link** fourni sur le DVD. Branchez l'instrument sur l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Assurez-vous que vous êtes connecté à Internet.



Cliquez sur l'icône PQ-Upgrade pour rechercher les mises à jour logicielles.

Les mises à jour doivent être régulièrement effectuées pour utiliser au mieux le développement continu du micrologiciel de Proceq.

Este Guia de Início Rápido não substitui as instruções de uso deste produto. Para obter as instruções completas e as informações de manuseio seguro, consulte as instruções de uso.

Unidade touchscreen:



DVD: Fornecido com o produto

Website da Proceq: www.proceq.com → Downloads

Material fornecido

Profometer 600 (39210001)
 Profometer 630 / 650 (39220001 / 39230001)
 Profometer Corrosion (39250001)
 Kit de atualização para o Profometer Corrosion (39250002)
 Kit de atualização para o Medidor de camada de concreto Profometer 600 (39250003)
 Eletrodo de bastão para Profometer Corrosion (39250010)
 Eletrodo de roda para Profometer Corrosion (33001001)
 Eletrodo de roda para Profometer Corrosion (33001004)

A	Caixa para transporte	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
B	Profometer com tela touchscreen	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
C	Bateria completa	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
D	Fonte de alimentação incl. cabos	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
E	Cabo USB	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
F	DVD com software e documentação	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
G	Documentação	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
H	Código de ativação	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
I	Alça para transporte completa	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
J	Cabo para sonda 1,5 m (5 pés)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
K	Sonda universal com carro	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
L	Giz	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
M	Caixa de interface	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
N	Rolo de cabo, l=25 m (82 pés) com grampo	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
O	Eletrodo de bastão com peças de reposição	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
P	Sulfato de cobre, 250g	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Q	Ácido cítrico, 250g	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
D	Cabo do eletrodo, 1 fio, l=1.5 m (5 pés)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
S	Kit de ferramentas	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
T	Eletrodo de roda Cabos e peças de reposição	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
U	Eletrodo de quatro rodas Cabos e peças de reposição	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

1 Iniciando

Instalação da bateria

Para instalar a bateria, levante a lâmina protetora e o suporte como mostrado. Insira a bateria no lugar e aperte com o parafuso.



Carregar a bateria

A bateria deve ser carregada por 8 horas antes do primeiro uso. Conecte com a fonte de alimentação elétrica. Também há um carregador rápido disponível (carga total < 5.5 h).

Conexão das sondas



Profometer 6

Conecte a sonda universal a um dos dois conectores ① ou ② no lado superior do Profometer com tela touchscreen usando o cabo da sonda.

Profometer Corrosion

Monte a caixa de interface no lado direito da Profometer com tela touchscreen utilizando os parafusos fornecidos ③ e ④ e ligue o cabo em um dos conectores ① ou ② no lado superior do Profometer com tela touchscreen. Conecte o cabo do sinal do eletrodo ao conector ⑤ e o cabo terra ⑥ da caixa de interface. Eletrodos de roda: conecte o cabo de medição de percurso ao conector ⑦ da caixa de interface.

2 Inicie o instrumento e introduza o código de ativação

Proceda da seguinte forma ao ligar a unidade para atualizar as funções do Profometer 630/650 de um Profometer 600 ou para desbloquear funções do medidor de camada de concreto Profometer 600/630/650 em uma unidade Profometer Corrosion.

- Aperte o botão **Power On/Off** para ligar o equipamento.
- Acesse o menu do **sistema**, então vá para **Recursos** e introduza o código de ativação



- Introduza o **código de ativação**

É recomendável verificar se há atualizações do firmware antes de usar o instrumento a primeira vez (veja a caixa "Profometer Link").

3 Menu principal

O menu principal é exibido ao inicializar o dispositivo. Todas as funções podem ser acessadas diretamente através da tela touchscreen.

Volte para o menu anterior, pressionando a tecla voltar ou o ícone de retorno (seta) no canto superior esquerdo da tela touchscreen.



Medição

Selecione para cessar um dos modos de medição: medidor de camadas ou Corrosion.



Configurações

Configurações específicas do aplicativo – Consulte as instruções de uso quanto a detalhes.



Explorador

Aplicativo de gerenciamento de arquivos para revisar medições salvas.



Sistema

Selecione o seu idioma preferido da interface, configurações de data e hora e de economia de energia.



Informação

Consulte as instruções de uso completas. Também leia informações importantes do dispositivo.



Desligado

Desligue o instrumento.

Profometer Link

Instale o software **Profometer Link** disponibilizado no DVD. Conecte o instrumento a um PC usando o cabo USB fornecido. Assegure-se de que tenha conexão com a internet.



Clique no ícone de atualização PQ para verificar se há atualizações do software.

As atualizações devem ser realizadas periodicamente para aproveitar ao máximo do desenvolvimento contínuo do firmware da Proceq.

Bu Hızlı Başlangıç Kılavuzu, ürüne ait Kullanım Kılavuzu'nun yerini almaz. Tam talimatlar ve güvenli kullanım bilgileri için, Kullanım Kılavuzu'na aşağıdaki şekilde ulaşabilirsiniz:

Dokunmatik Ekran Birimi:



DVD: Ürün ile birlikte verir

Proceq Web Sitesi: www.proceq.com → Downloads (Karşıdan Yüklemeler)

Teslimat Kapsamı

Profometer 600 (39210001)
 Profometer 630 / 650 (39220001 / 39230001)
 Profometer Korozyon (39250001)
 Profometer Korozyona yükseltme kiti (39250002)
 Profometer 600 Paspayı Ölçüm Cihazına yükseltme kiti (39250003)
 Profometer Korozyon çubuk elektrodu (39250010)
 Profometer Korozyon tekerlekli elektrodu (33001001)
 Profometer Korozyon dört tekerlekli elektrodu (33001004)

A	Taşıma çantası	•	•	•	•	•	•
B	Profometer dokunmatik ekran	•	•	•	•	•	•
C	Pil komple	•	•	•	•	•	•
D	Güç kaynağı, kablolar dahil	•	•	•	•	•	•
E	USB kablo	•	•	•	•	•	•
F	Yazılım ve belgeleri içeren DVD	•	•	•	•	•	•
G	Belgeler	•	•	•	•	•	•
H	Etkinleştirme anahtarı	•	•	•	•	•	•
I	Taşıma askısı komple	•	•	•	•	•	•
J	Prob kablosu 1,5 m (5 ft)	•	•	•	•	•	•
K	Tekerlekli çok amaçlı prob	•	•	•	•	•	•
L	Tebeşir	•	•	•	•	•	•
M	Arayüz kutusu	•	•	•	•	•	•
N	Kablo makarası uzunluk=25 m (82 ft), kelepçeli	•	•	•	•	•	•
O	Yedek parçalarla birlikte çubuk elektrot	•	•	•	•	•	•
P	Bakır sülfat, 250g	•	•	•	•	•	•
Q	Sitrik asit, 250g	•	•	•	•	•	•
R	Elektrot kablosu, 1 iletken, uzunluk=1,5 m (5 ft)	•	•	•	•	•	•
S	Takım çantası	•	•	•	•	•	•
T	Tekerlekli elektrot, kablolar ve yedek parçalarla	•	•	•	•	•	•
U	Dört tekerlekli elektrot, kablolar ve yedek parçalarla	•	•	•	•	•	•

1 Başlarken

Pilin takılması

Pil, ilk kullanım için, koruyucu folyoyu söküp ve destek ayağını gösterildiği gibi kaldırın. Pili takın ve vidayla yerine sabitleyin.



Pilin şarj edilmesi

Pil, ilk kullanımdan önce 8 saat süreyle şarj edilmelidir. Güç besleme bağlantısı üzerinden bağlayın. Bir Hızlı şarj cihazı da mevcuttur (tam şarj < 5,5 saat).

Prob bağlantısı



Profometer 6

Çok amaçlı probu Profometer dokunmatik ekranının üstünde bulunan iki soketten (1) veya (2) birine, prob kablosu ile bağlayın.

Profometer Korozyon

Takılı vidaları (3) ve (4) kullanarak arayüz kutusunu Profometer dokunmatik ekranının sağına monte edin ve kabloyu Profometer dokunmatik ekranının üstünde bulunan iki soketten (1) veya (2) birine bağlayın. Elektrot sinyal kablosunu arayüz kutusunda soket (5)'e, toprak kablosunu ise soket (6)'ya bağlayın. Tekerlekli elektrotlar: yol ölçüm kablosunu arayüz kutusunda soket (7) ye bağlayın.

2 Ölçüm cihazınızı başlatın ve etkinleştirme anahtarını girin

Aşağıdaki prosedür, bir Profometer 600 biriminden Profometer 630/650 işlevlerine yükseltme için veya bir Profometer Korozyon birimi üzerinde Profometer 600/630/650 Paspayı Ölçüm Cihazı işlevlerinin kilidini açmak için başlatma aşamasında gerçekleştirilmelidir.

1. Dokunmatik ekranın gücünü açmak için **Güç Açma/ Kapatma** düğmesine basın
2. **System (Sistem)** menüsünü etkinleştirin, ardından **Features (Özellikler)**'e ve **Enter activation key (Etkinleştirme anahtarını gir)** seçeneklerine gidin



3. Etkinleştirme anahtarını girin

Bu işlem üzerine, ölçüm cihazının ilk kullanımından önce yerleşik yazılım güncellemelerinin kontrol edilmesi önerilir ("Profometer Link" kutucuğuna bakınız).

3 Ana menü

Başlatma sırasında, ana menü görüntülenir. Tüm işlemlere dokunmatik ekran ile doğrudan erişilebilir.

Önceki menüye dönmek için, geri düğmesine veya dokunmatik ekranın sol üstündeki geri dönüş simgesine (ok) basın.



Ölçüm

Ya Paspayı Ölçüm Cihazı ya da Korozyon ölçümü modlarına erişmeyi seçin.



Ayarlar

Uygulamaya özgü ayarlar – Ayrıntılar için Kullanım Talimatları'na bakın.



Gezin

Kaydedilmiş ölçümleri gözden geçirmek için dosya yöneticisi uygulaması.



Sistem

Tercih edilen arayüz dilinizi, tarih ve zaman ayarlarınızı ve güç tasarrufu seçeneklerinizi seçin.



Bilgi

Tam Kullanım Talimatları'na bakın. Aynı zamanda önemli cihaz bilgilerine ulaşacaksınız.



Güç devre dışı

Cihazı kapatın.

Profometer Link

DVD ile verilen **Profometer Link** yazılımını kurun. Verilen USB kablosunu kullanarak, aleti bir PC'ye bağlayın. İnternete bağlı olduğunuzdan emin olun.



Yazılım güncellemelerini kontrol etmek için PQ-Yükseltme simgesine tıklayın.

Proceq'in sürekli yerleşik yazılım geliştirmelerine yönelik avantajlarından faydalanabilmek için, güncellemelerin düzenli olarak gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

Данное краткое руководство пользователя не заменяет инструкцию по эксплуатации данного изделия. Полные инструкции и информация о безопасном обращении приведены в инструкции по эксплуатации:

Электронный блок с сенсорным экраном:



DVD: Поставляется с изделием
Веб-страница Proceq: www.proceq.com → Загрузки

Комплект поставки

- Profometer PM-600 (39210001)
- Profometer PM-630/PM-650 (39220001 / 39230001)
- Profometer Corrosion (39250001)
- Комплект обновления до Profometer Corrosion (39250002)
- Комплект обновления до Profometer PM-600 с функцией измерения защитного слоя бетона (39250003)
- Стержней электрод для Profometer Corrosion (39250010)
- Роликовый электрод для Profometer Corrosion (33001001)
- Электрод с четырьмя роликами для Profometer Corrosion (33001004)

A	Чемодан для переноски																
B	Блок Profometer с сенсорным экраном																
C	Аккумулятор																
D	Блок питания с кабелями																
E	USB-кабель																
F	DVD с ПО и документации																
G	Документация																
H	Ключ активации																
I	Подвесной ремень																
J	Кабель датчика 1,5 м (5 футов)																
K	Универсальный датчик с тележкой																
L	Мел																
M	Интерфейсный блок																
N	Кабельная катушка l=25 м (82 фута) с зажимом																
O	Стержней электрод с запасными частями																
P	Сульфат меди, 250 г																
Q	Лимонная кислота, 250 г																
R	Кабель электрода, 1 провод, l=1,5 м (5 футов)																
S	Комплект инструментов																
T	Роликовый электрод с кабелями и запчастями																
U	Электрод с 4-мя роликами с кабелями и запчастями																

1 Начало работы

Установка аккумулятора

Для установки аккумулятора удалите защитную пленку и поднимите подставку, как показано на рисунке. Вставьте аккумулятор и закрепите с помощью винта.



Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием аккумулятор необходимо зарядить в течение 8 часов. Подключите электропитание через зарядное устройство. Имеется также устройство быстрой зарядки (полный заряд < 5,5 часов).

Подключение датчика



Profometer PM-6

Подключить универсальный датчик к одному из разъемов 1 или 2 на верхней панели блока Profometer с сенсорным экраном при помощи кабеля датчика.

Profometer Corrosion

Смонтировать интерфейсный блок справа на блоке Profometer с сенсорным экраном при помощи винтов 3 и 4 и подключить кабель к разъему 1 или 2 на верхней панели блока Profometer с сенсорным экраном. Подключите сигнальный кабель электрода к разъему 5 и кабель заземления к разъему 6 интерфейсного блока. Роликовые электроды: подключить кабель датчика измерения пути к разъему 7 интерфейсного блока.

2 Запустить инструмент и ввести ключ активации

Чтобы обновить функциональность блока Profometer PM-600 до Profometer PM-630/650 или чтобы разблокировать функции измерения защитного слоя бетона Profometer PM-600/630/650 на блоке Profometer Corrosion при запуске необходимо:

1. Нажать кнопку Вкл/выкл питания, чтобы включить сенсорный экран
2. Войти в меню Система, далее перейти к меню Свойства и выбрать Ввести ключ активации



3. Ввести ключ активации

Перед первым использованием прибора, рекомендуем проверить обновления встроенного ПО (см. раздел «Profometer Link»).

3 Главное меню

При запуске отображается главное меню. Доступ ко всем функциям осуществляется непосредственно через сенсорный экран.

Вернуться в предыдущее меню нажатием кнопки Назад или нажатием значка возврата (стрелка) вверх слева на сенсорном экране.



Измерение

Выбор для доступа к режимам измерения защитного слоя бетона или для измерения коррозии.



Настройки

Настройки при эксплуатации – подробности см. в Руководстве по эксплуатации.



Проводник

Встроенное приложение для просмотра сохраненных результатов.



Система

Выберите предпочитаемый язык интерфейса, установите даты и времени, а также опции экономики энергии.



Информация

См. полную инструкцию по эксплуатации. Также см. важную информацию об устройстве.



Выключение питания

Выключение устройства.

Profometer Link

Установить программное обеспечение Profometer Link, предоставленное на DVD. Подключите прибор к ПК, используя входящий в комплект USB-кабель. Убедитесь в том, что у вас установлено подключение с Интернетом.



Нажмите на пиктограмму обновления PQ, чтобы проверить наличие обновлений встроенного ПО.

Рекомендуем периодически выполнять обновления встроенного ПО прибора.

このクイックスタートガイドは、製品の取扱説明書に代わるものではありません。詳細な説明および安全な使用方法に関する情報については、取扱説明書を参照してください。

表示装置:



DVD製品に付属

ProceqのWebサイト: www.proceq.com → Downloads (ダウンロード)

パッケージ内容

	Profometer 600 (39210001)									
	Profometer 630 / 650 (39220001 / 39230001)									
	Profometer Corrosion (39250001)									
	Profometer Corrosionへのアップグレードキット (39250002)									
	Profometer 600 Cover Meterへのアップグレードキット (39250003)									
	Profometer Corrosionロッド電極 (39250010)									
	Profometer Corrosionホイール電極 (33001001)									
	Profometer Corrosion 4ホイール電極 (33001004)									
A	キャリングケース									
B	Profometer表示装置									
C	バッテリー式									
D	電源 (ケーブルを含む)									
E	USBケーブル									
F	ソフトウェアおよびマニュアルDVD									
G	マニュアル									
H	アクティベーションキー									
I	キャリストラッパー式									
J	プローブケーブル1.5 m (5フィート)									
K	プローブカート付きユニバーサルプローブ									
L	チャーク									
M	インターフェイスボックス									
N	ケーブルコイル25 m (82フィート)、クランプ付き									
O	プローブ電極、予備部品付き									
P	硫酸銅 250 g									
Q	クエン酸 250 g									
R	電極ケーブル1リード1.5 m (5フィート)									
S	ツールキット									
T	ホイール電極、ケーブルおよび予備部品付き									
U	4ホイール電極、ケーブルおよび予備部品付き									

1 はじめに

バッテリーの装着

バッテリーを装着するには、保護フィルムを取り外し、画像に示すようにスタンドを持ち上げます。所定の位置にバッテリーを入れてネジで留めます。



バッテリーの充電

初めて使用するときは、あらかじめバッテリーを8時間充電する必要があります。電源接続端子に電源を接続します。クイック充電器も使用することができます (フル充電まで5.5時間以内)。

プローブ接続



Profometer 600
プローブケーブルで、Profometer 表示装置の上側の ① または ② の2つのソケットのどちらかにユニバーサルプローブを接続します。

Profometer Corrosion
付属のネジ ③ および ④ を使用してProfometer表示装置の右側にインターフェイスボックスを取り付け、Profometer表示装置の上側の ① または ② の2つのソケットのどちらかにケーブルを接続します。電極信号ケーブルをインターフェイスボックスのソケット ⑤ に、アースケーブルをソケット ⑥ に接続します。ホイール電極の場合、パス測定ケーブルをインターフェイスボックスのソケット ⑦ に接続します。

2 測定器の起動とアクティベーションキーの入力

Profometer 600ユニットからProfometer 630/650機能にアップグレードする場合、またはProfometer CorrosionユニットでProfometer 600/630/650 Cover Meter機能をロック解除する場合は、以下の手順に従ってください。

- 電源オン/オフボタンを押して、表示装置の電源を入れます。
- システムメニューから機能、アクティベーションキーの入力を選択します。



3. アクティベーションキーを入力します
その後測定器を初めて使用する前に、ファームウェアのアップグレードを確認することをお勧めします (「Profometer Link」のボックスを参照)。

3 メインメニュー

起動時にメインメニューが表示されます。機能はすべて表示装置から直接アクセスできます。

前のメニューに戻るには、「戻る」ボタンを押すか、表示装置左上の「戻る」アイコン (矢印) を押します。



測定
選択して、かぶり厚測定または腐食測定モードにアクセスします。



設定
アプリケーション固有の設定 - 詳細は取扱説明書を参照。



エクスプローラ
保存した測定を確認するためのファイルマネージャアプリケーション。



システム
使用するインターフェイス言語、日付と時刻の設定、省エネルギーオプションなどを選択します。



情報
取扱説明書を参照。重要なデバイス情報にアクセスします。



電源オフ
デバイスの電源をオフにします。

Profometer Link

DVDに収録されているProfometer Linkソフトウェアをインストールします。付属のUSBケーブルを使用して測定器をPCに接続します。インターネットに接続していることを確認してください。



PQ-Upgradeアイコンをクリックして、ソフトウェアアップデートを確認します。

Proceqの継続的なファームウェア開発のメリットを受けるには、定期的なアップデートを行う必要があります。

본 빠른 시작 안내서는 제품에 대한 작동 지침서를 대체하지 않습니다. 자세한 지침과 안전 취급 정보에 대한 내용은 다음에 있는 작동 지침서를 참조하십시오.

터치스크린 장치:



DVD: 제품과 함께 배송
Proceq 웹사이트: www.proceq.com → 다운로드

제품 구성

- Profometer 600 (39210001)
- Profometer 630 / 650 (39220001 / 39230001)
- Profometer Corrosion (39250001)
- Profometer Corrosion으로 업그레이드 키트 (39250002)
- Profometer 600 Cover Meter로 업그레이드 키트 (39250003)
- Profometer Corrosion 로드 전극 (39250010)
- Profometer Corrosion 휠 전극 (33001001)
- Profometer Corrosion 4휠 전극 (33001004)

A 운반용 케이스	•	•	•	•	•	•	•	•
B Profometer 터치스크린								•
C 배터리 전체	•	•	•	•	•	•	•	•
D 케이블이 포함된 전원 공급장치	•	•	•	•	•	•	•	•
E USB 케이블	•	•	•	•	•	•	•	•
F 소프트웨어 및 설명서가 저장된 DVD								•
G 문서	•	•	•	•	•	•	•	•
H 활성화 키								•
I 운반용 스트랩 전체								•
J 프로브 케이블 1.5 m(5피트)								•
K 프로브 카드가 있는 범용 프로브								•
L 초크								•
M 인터페이스 박스								•
N 클램프가 있는 케이블 코일 l=25 m(82피트)								•
O 예비 부품이 있는 로드 전극								•
P 환상구리, 250g								•
Q 구연산, 250g								•
R 전극 케이블, 1 리드, l=1.5 m(5피트)								•
S 툴 키트								•
T 케이블 및 예비 부품이 있는 휠 전극								•
U 케이블 및 예비 부품이 있는 4개의 휠 전극								•

1 시작하기

배터리 설치
 배터리를 설치하려면 그림과 같이 보호용 포일을 제거하고 스탠드를 들어 올리십시오. 배터리를 삽입하고 나사를 사용하여 고정하십시오.

배터리 장착
 배터리는 처음 사용하기 전에 8시간동안 충전되어야 합니다. 전원 공급장치를 통해 연결합니다. 패속 충전기를 사용해도 됩니다(원전 충전 5.5시간 미만).

프로브 연결



Profometer 6
 프로브 케이블을 사용하여 Profometer 터치스크린의 상단에 있는 2개의 소켓 ①과 ② 중 하나에 범용 프로브를 연결하십시오.

Profometer Corrosion
 장착된 나사 ③ 및 ④를 사용해서 Profometer 터치스크린의 오른쪽에 인터페이스 박스를 설치하고 Profometer 터치스크린의 상단에 있는 2개의 소켓 ①과 ② 중 하나에 케이블을 연결하십시오. 전극 신호 케이블을 인터페이스 박스의 소켓 ⑤에 연결하고 접지 케이블을 소켓 ⑥에 연결하십시오. 휠 전극: 경로 측정 케이블을 인터페이스 박스의 ⑦에 연결하십시오.

2 장비 시작 및 활성화 키 입력

Profometer 600 장치에서 Profometer 630/650 기능으로 업그레이드하거나 Profometer Corrosion 장치에서 Profometer 600/630/650 Cover Meter 기능의 잠금을 해제하려면 시작시 다음 절차를 수행해야 합니다.

1. 전원 **On/Off** 버튼을 눌러서 터치스크린의 전원을 켭니다.
2. 시스템(System) 메뉴를 액세스한 다음, 기능(Features)과 활성화 키 입력(Enter activation key)으로 이동합니다.



3. 활성화 키를 입력합니다.
 그 다음에, 장비를 처음으로 사용하기 전에 펌웨어 업그레이드를 확인하도록 권장합니다("Profometer Link" 상자 참조).

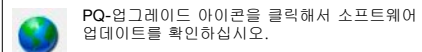
3 주 메뉴

시작시 주 메뉴가 표시됩니다. 모든 기능은 터치스크린을 통해 직접 액세스 가능합니다.
 위로 버튼을 누르거나 터치스크린의 왼쪽 상단에 있는 복귀 아이콘(화살표)을 누르면 이전 메뉴로 돌아갑니다.

- 측정**
 선택해서 Cover Meter 또는 Corrosion 측정 모드로 들어갑니다.
- 설정**
 응용 프로그램 설정 - 자세한 내용은 작동 지침서를 참조하십시오.
- 탐색기**
 지정된 측정값을 보기 위한 파일 관리자 응용 프로그램.
- 시스템(System)**
 원하는 인터페이스 언어, 날짜 및 시간 설정, 그리고 절전 옵션 등을 선택합니다.
- 정보(Information)**
 작동 지침서 전체를 참조하십시오. 중요 장치 정보를 찾으십시오.
- 전원 끄**
 장치 전원을 끕니다.

Profometer Link

DVD에 수록된 **Profometer Link** 소프트웨어를 설치하십시오. 동봉된 USB 케이블을 사용해서 장비를 PC에 연결하십시오. 인터넷에 연결되어 있는지 확인하십시오.



Proceq의 지속적인 펌웨어 개발 이점을 활용할 수 있도록 정기적으로 업데이트해 드립니다.

NOTES

NOTES

Proceq Europe

Ringstrasse 2
CH-8603 Schwerzenbach
Phone +41-43-355 38 00
Fax +41-43-355 38 12
info-europe@proceq.com

Proceq UK Ltd.

Bedford i-lab, Priory Business Park
Stannard Way
Bedford MK44 3RZ
United Kingdom
Phone +44-12-3483-4515
info-uk@proceq.com

Proceq USA, Inc.

117 Corporation Drive
Aliquippa, PA 15001
Phone +1-724-512-0330
Fax +1-724-512-0331
info-usa@proceq.com

Proceq Asia Pte Ltd

12 New Industrial Road
#02-02A Morningstar Centre
Singapore 536202
Phone +65-6382-3966
Fax +65-6382-3307
info-asia@proceq.com

Proceq Rus LLC

Ul. Optikov 4
korp. 2, lit. A, Office 410
197374 St. Petersburg
Russia
Phone/Fax + 7 812 448 35 00
info-russia@proceq.com

Proceq Middle East

P. O. Box 8365, SAIF Zone,
Sharjah, United Arab Emirates
Phone +971-6-557-8505
Fax +971-6-557-8606
info-middleeast@proceq.com

Proceq SAO Ltd.

Rua Paes Leme, 136, cj 610
Pinheiros, São Paulo
Brasil Cep. 05424-010
Phone +55 11 3083 38 89
info-southamerica@proceq.com

Proceq China

Unit B, 19th Floor
Five Continent International Mansion, No. 807
Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200032
Phone +86 21-63177479
Fax +86 21 63175015
info-china@proceq.com

Subject to change. Copyright © 2016 by Proceq SA, Schwerzenbach. All rights reserved.

82039203 ver 03 2016



Swiss Precision since 1954